

中外语言文学学术文库

西方长篇小说 结构模式研究

A Study of the Structural
Patterns of Western Novels

刘建军 著



华东师范大学出版社

中外语言文学学术文库

西方长篇小说 结构模式研究

A Study of the Structural
Patterns of Western Novels

刘建军 著



华东师范大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

西方长篇小说结构模式研究 / 刘建军著. —上海:
华东师范大学出版社, 2017

(中外语言文学学术文库)

ISBN 978-7-5675-6875-4

I. ①西… II. ①刘… III. ①长篇小说—小说研究—
西方国家 IV. ①I106.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第217545号

西方长篇小说结构模式研究

著 者 刘建军
策划编辑 王 焰
项目编辑 曾 睿
特约审读 汪建华 胡顺芳
封面设计 金竹林 王怡红
责任印制 张久荣

出版发行 华东师范大学出版社
社 址 上海市中山北路3663号 邮编 200062
网 址 www.ecnupress.com.cn
电 话 021-52713799 行政传真 021-52663760
客服电话 021-52717891 门市 (邮购) 电话 021-52663760
地 址 上海市中山北路3663号华东师范大学校内先锋路口
网 店 <http://hdsdcbs.tmall.com>

印 刷 者 江阴市华力印务有限公司
开 本 710×1000 16开
印 张 19.75
字 数 318千字
版 次 2017年10月第1版
印 次 2017年10月第1次
书 号 ISBN 978-7-5675-6875-4/I.1754
定 价 63.00 元

出 版 人 王 焰

(如发现本版图书有印订质量问题, 请寄回本社客服中心调换或电话021-52717891联系)



《中外语言文学学术文库》

编委会

成员：（按姓氏音序）

辜正坤 何云波 胡壮麟 黄忠廉

蒋承勇 李维屏 李宇明 梁 工

刘建军 刘宓庆 潘文国 钱冠连

沈 弘 谭慧敏 王秉钦 吴岳添

杨晓荣 杨 忠 俞理明 张德明

张绍杰



总 序

GENERAL PREFACE

改革开放以来，国内中外语言文学在学术研究领域取得了许多突破性的成果。特别是近二十年来，国内中外语言文学研究领域出版的学术著作大量涌现，既有对中外语言文学宏观的理论阐释和具体的个案解读，也有对研究现状的深度分析以及对中外语言文学研究的长远展望，代表国家水平、具有学术标杆性的优秀学术精品呈现出百花齐放、百家争鸣的可喜局面。

为打造代表国家水平的优秀出版项目，推动中国学术研究的创新发展，华东师范大学出版社依托中国图书评论学会和南京大学中国社会科学研究评价中心合作开发的“中文学术图书引文索引”（CBKCI）最新项目成果，以中外语言文学学术研究为基础，以引用因子（频次）作为遴选标准，汇聚国内该领域最具影响力的专家学者的专著精品，打造了一套开放型的《中外语言文学学术文库》。

本文库是一套创新性与继承性兼容、权威性与学术性并重的中外语言文学原创高端学术精品丛书。该文库作者队伍以国内中外语言文学学科领域的顶尖学者、权威专家、学术中坚力量为主，所收专著是他们的代表作或代表作的最新增订版，是当前学术研究成果的佳作精华，在专业领域具有学术标杆地位。

本文库首次遴选了语言学卷、文学卷、翻译学卷共二十册。其中，语言学卷包括《新编语篇的衔接与连贯》、《中西对比语言学—历史与哲学思考》、《语言学习与教育》、《教育语言学研究在中国》、《美学语言学—语言美和言语美》和《语言的跨面研究》；文学卷主要包括《西方文学“人”的母题研究》、《西方文学与现代性叙事的展开》、《西方长篇小说结构模式研究》、

西方长篇小说结构模式研究

《英国小说艺术史》、《弥尔顿的撒旦与英国文学传统》、《法国现当代左翼文学》等；翻译学卷包括《翻译理论与技巧研究》、《翻译批评导论》、《翻译方法论》、《近现代中国翻译思想史》等。

本文库收录的这二十册图书，均为四十多年来在中国语言学、文学和翻译学学科领域内知名度高、学术含金量大的原创学术著作。丛书的出版力求在引导学术规范、推动学科建设、提升优秀学术成果的学科影响力等方面为我国人文社会科学研究规范化以及国内学术图书出版的精品化树立标准，为我国的人文社会科学的繁荣发展、精品学术图书规模的建设做出贡献。同时，我们将积极推动这套学术文库参与中国学术出版“走出去”战略，将代表国家水平的中外语言文学学术原创图书推介到国外，构建对外话语体系，提高国际话语权，在学术研究领域传播具有中国特色、中国高度的语言文学学术思想，提升国内优秀学术成果在国际上的影响力。

《中外语言文学学术文库》编委会

2017年10月



前言

FOREWORD

长篇小说是艺术作品，其本质是作家以审美方式认识生活所形成的艺术理念的表现。当我们站在一个新的角度，即抛开长篇小说具体文本表面的艺术技巧，而将其艺术作为一个具有深层文化内涵和深藏着独特艺术规律的文化现象来研究的时候，就会发现，在其表象背后，存在着一个具有着自身独特范畴的艺术模式世界。换言之，长篇小说具有着内在的艺术构成和演进规律、内在的运行机制等一整套特殊语码。长篇小说结构实则就是一个本质上靠自身规律制约的、在自己领域规定自己特性的艺术形式。我们将这种小说独有的艺术存在，命名为“长篇小说的结构模式”。长篇小说的结构模式反映了小说艺术构成的深层规律，是小说艺术的共有特征。

这种考察长篇小说的方式并非是空穴来风，也不是小说批评家心血来潮和想当然的产物。自古希腊以来，西方世界的文艺学者和文学理论家，就已经表现出了对文学艺术作品内在本质的注重。亚里士多德在他的《诗学》和《修辞学》中，就把“行动”（动作）看成是构成叙事作品最为本质的东西。1800年德国作家斯达尔夫人的文艺论著《论文学》的出现，标志着现代文艺社会学的产生，从而使得西方的批评家们开始有意识地将文学艺术作品的内在构成规律与社会现实生活联系起来进行考察。但是，这种非常有价值的考察方式，很快落入了用社会生活规律来取代艺术自身规律的窠臼。随着实证主义理论和庸俗社会学的出现，社会的发展规律，社会生活的底蕴流程完全取代了叙事艺术自身发展的规律。叙事艺术规律自觉或不自觉地变成了社会发展规律的附庸。

19世纪末20世纪初西方现代文论的兴起，不管其内在存在着多少弱点和不足，但是，不可否认的是，它们都体现出了寻找文学艺术，特别是叙事艺术内

在规律和自我规定特征的尝试。俄国的形式主义批评和欧美的新批评学派，在“文学性”的大旗下，将形式要素看成是文学艺术独立存在最本质的东西。意大利最著名的形式主义批评家桑克蒂斯(1817—1883)也将美等同于形式，又将形式等同于艺术。在他看来，艺术形式既不是理想也不是美，而是有生命的东西。由此出发，他认为，如果要在艺术的长廊中置一雕像，就是在那里放上形式。盯住它，研究它，原理会从那里产生出来。“在形式的前面，存在着创造之前的那个东西：混乱。”“形式就是它自身，就像个人就是他本身一样……审美世界不是幻象，而是现实的东西……有生命的东西就是它。”¹深受索绪尔《现代语言学教程》影响的结构主义学派，认为“言语”和“语言”分属于不同的范畴。“言语”背后存在着一个普遍的“叙事语法”。文学批评家在这一现代语言学理论的启发下，认为在文学作品中，特别是叙事文学里，也存在着一个制约着文本表面现象的深层结构。认为决定文学文本特性的不是那种表面的具体的文本所显示出来的东西，而是深藏在一个个具体文本深处并决定着文本之所以成为文本的要素——结构。对此，著名结构主义批评家兹维坦·托多罗夫(1939—)指出，我们可以把两种可能的文学批评方法作一个对比：理论的批评和描述的批评。结构分析的实质基本上属于理论性和非描述型的；换句话说，这种研究的目的从来不是对具体某一部作品的描述。作品将被视为某种抽象结构的表现，仅仅是实现这个抽象结构的一种可能；而对那个结构的理解才是结构分析的真正目的。²

西方长篇小说作为人类历史和文化史上最为重要的艺术现象之一，典型地体现出了这种独特的内在艺术模式特征。所以，对这一艺术现象的深入考察，对我们重新认识小说艺术，揭示小说艺术的独特规律，建立崭新的小说艺术美学，具有巨大的实践意义和理论意义。这就是笔者1992年申报国家教育委员会哲学社会科学规划项目《西方长篇小说结构模式研究》的学术动因。

项目完成后，该结项成果以《西方长篇小说结构模式论》为题出版。随之获得了较好的反响。并相继获得教育部第二届人文社会科学优秀研究成果三等

1 [意大利]克罗齐著：《作为表现的科学和一般语言学的美学历史》。王天清译，中国社会科学出版社1984年版，第204—205页。

2 [法]托多罗夫著：《叙事的结构分析》。转引自王逢振、盛宁、李自修编：《最新西方文论选》。漓江出版社1991版的相关章节。

奖和中宣部外国文学研究优秀图书奖三等奖。但此后，因为笔者研究兴趣的转向和工作繁忙等原因，对这个领域的研究中断了。今年，承蒙华东师范大学出版社的厚爱，决定重新出版这本著作。对此，我非常犹豫和踟蹰。一则，这毕竟是笔者二十多年前写作的一部旧稿，里面不可避免的会带有那个时期的思想痕迹和观念上的局限。再则，这也是我三十多岁的时候写作的第一本学术著作。当时的知识储备和学术视野乃至知识扎实的程度，远远不能达到我今天对自己树立的标准和要求。但华东师范大学出版社领导们的盛情难却，好友兰天先生、朱林民先生和汪燕女士的反复催促，加之很多高校和非高校的从事小说研究者的学者，包括我的学生们常常向我索要此书（据说该书在旧书网上已经炒到300多元一本），于是只好捡拾旧作，不揣浅陋，同意重新出版。

此次再版的《西方长篇小说结构模式研究》是在1994年书稿的基础上修改而成的。我在修订中，力图在保持原有书稿基本内容和主要观点的基础上，对行文中的一些文字错误和现在看来不妥当的观点提法等进行了订正，同时对原来书稿中一些论证不深入、不完善的地方，进行了文字添加和改写。书名和很多章节的文字也做了调整。同时还加写了第八章第三节原书稿中没有的内容，并在附录中增加了1990年发表在东北师大学报上的《西方长篇小说三大结构模式概说》一文。总的看来，修改量达到了百分之三十左右。虽说我力图将其改的更好些，但毕竟是在炒冷饭。加之此时与当年的研究已经相隔日远，我的兴趣它移，想要再修改好些，也是力所不逮了。若说这部书稿还有些价值的话，不过是它记录了我曾经研究过这个课题罢了。然而，值得我稍感安慰的是，其中很多看法和观点，尽管是二十多年前的，仍然还能给人一些启迪。

刘建军

2017年10月再记于东北师范大学



目录

CONTENTS

绪论：关于长篇小说结构模式的理论概说 / 1

- 一、西方长篇小说的地位与作用 / 1
- 二、小说结构与结构模式的基本内涵 / 3
- 三、研究的理论意义与实践价值 / 6
- 四、研究的主要方法与基本原则 / 9

第一编 演进论

第一章 西方早期叙事艺术的产生与流变 / 12

- 第一节 古代希腊叙事艺术的开创功绩 / 13
- 第二节 罗马叙事艺术的演进流程及形式贡献 / 27
- 第三节 欧洲中世纪叙事文学成就与形式特征 / 34

第二章 西方长篇小说艺术发展成就概说 / 48

- 第一节 文艺复兴时期与西方长篇小说的兴起 / 49
- 第二节 17至19世纪初长篇小说实绩与基本特征 / 61
- 第三节 19世纪中后期西方长篇小说艺术成就大观 / 69
- 第四节 20世纪西方长篇小说艺术发展略说 / 80

第二编 构成论

第三章 “流浪汉小说式”结构模式界说 / 96

- 第一节 “流浪汉小说式”结构的构成及其特征 / 96
- 第二节 “流浪汉小说式”结构的构成规律 / 103
- 第三节 “流浪汉小说式”结构的艺术效应 / 113
- 第四节 “流浪汉小说式”结构的成因考察 / 124

第四章 “巴尔扎克小说式”结构模式界说 / 130

- 第一节 “巴尔扎克小说式”结构的构成及其特征 / 130
- 第二节 “巴尔扎克小说式”结构构成规律 / 138
- 第三节 “巴尔扎克小说式”结构的艺术效应 / 148
- 第四节 “巴尔扎克小说式”结构的成因考察 / 156

第五章 “意识流小说式”结构模式界说 / 162

- 第一节 “意识流小说式”结构的构成及其特征 / 162
- 第二节 “意识流小说式”结构的构成规律 / 170
- 第三节 “意识流小说式”结构的艺术效应 / 177
- 第四节 “意识流小说式”结构的成因考察 / 184

第六章 西方长篇小说三大结构模式的变异形态 / 191

- 第一节 “流浪汉小说式”结构的变异形态 / 191
- 第二节 “巴尔扎克小说式”结构的变异形态 / 200
- 第三节 “意识流小说式”结构的变异形态 / 207
- 第四节 西方长篇小说基本结构模式变异的一般规律 / 213

第三编 机制论

第七章 西方长篇小说结构模式内在机制的考察 / 220

- 第一节 关于长篇小说结构生发点的探讨 / 220
- 第二节 关于长篇小说结构线的构成方式 / 228
- 第三节 结构形成和演进的内在动力类型与性质 / 234
- 第四节 结构形式内部运动的受控机制 / 242

第八章 略论其他艺术要素与结构模式关系 / 247

- 第一节 叙述视角对结构模式的作用 / 247
- 第二节 时间观念的变化对结构模式的影响 / 253
- 第三节 空间观念的变化与结构模式的关系 / 262

附录篇 / 274

- 附录一：西方长篇小说的三大结构模式概说 / 275
- 附录二：中西长篇小说结构模式比较谈 / 285
- 附录三：初版后记 / 295



Table of Contents

Introduction: Survey of the Theories of Structural Patterns of Novels / 1

- I. Position and Functions of Western Novels / 1
- II. Connotations of Structure and Structural Patterns of Novels / 3
- III. Theoretical and Practical Significance of the Research / 6
- IV. Methodology and Basic Principles for the Research / 9

Part One Evolution of Novels

Chapter One Emergence and Transformation of the Early Western Narratives / 12

- I. Initiation of Ancient Greek Narratives / 13
- II. Evolution and Contributions in the Art Form of Roman Narratives / 27
- III. Achievements and Formal Features of European Medieval Narratives / 34

Chapter Two Overview of the Development of Western Novels as a Literary Genre / 48

- I. Renaissance and the Rising of Western Novels / 49
 - 1. Cultural Factors for the Rising of Western Novels / 49
 - 2. Differences Between Modern Novels and Ancient Narratives / 57

- II. Achievements and Characteristics of the Novels from 17th to Early 19th Centuries / 61
1. Achievements of the Novels from the 17th to Early 19th Centuries / 61
2. Characteristics of the Novels from the 17th to Early 19th Centuries / 67
- III. Landscape of Mid and Late 19th Century Novels / 69
1. Artistic Achievements of Mid and Late 19th Century Novels / 69
2. Characteristics of Mid and Late 19th Century Novels / 78
- IV. Development of the 20th Century Novels / 80
1. Introduction to the 20th Century Novels / 80
2. Analysis of the Characteristics of the 20th Century Novels / 92

Part Two Structure of Novels

- Chapter Three Structural Pattern of "Picaresque Novels" / 96**
- I. Elements and Characteristics of the Structure of Picaresque Novels / 96
- II. General Rules in the Formation of the Structure of Picaresque Novels / 103
- III. Artistic Effects of the Structure of Picaresque Novels / 113
- IV. Factors for the Formation of the Structure of Picaresque Novels / 124

Chapter Four Structural Pattern of "Balzac Novels" / 130

- I. Elements and Characteristics of the Structure of Balzac Novels / 130
- II. General Rules in the Formation of the Structure of Balzac Novels / 138
- III. Artistic Effects of the Structure of Balzac Novels / 148
- IV. Factors for the Formation of the Structure of Balzac Novels / 156

Chapter Five Structural Pattern of "Stream-of-Consciousness Novels" / 162

- I. Elements and Characteristics of the Structure of Stream-of-Consciousness Novels / 162
- II. General Rules in the Formation of the Structure of Stream-of-Consciousness Novels / 170
- III. Artistic Effects of the Structure of Stream-of-Consciousness Novels / 177
- IV. Factors for the Formation of the Structure of Stream-of-Consciousness Novels / 184

Chapter Six Variations of Three Major Structural Patterns of Western Novels / 191

- I. Variations of the Structure of Picaresque Novels / 191
- II. Variations of the Structure of Balzac Novels / 200
- III. Variations of the Structure of Stream-of-Consciousness Novels / 207
- IV. General Rules of Variations in the Basic Structural Patterns of Western Novels / 213

Part Three Mechanism of Novels

Chapter Seven Internal Mechanism of the Structural Patterns of Western Novels / 220

- I. Starting Point of the Structural Formation of Western Novels / 220
- II. Formation of the Structural Line of Western Novels / 228
- III. Internal Dynamics and Essence of the Structural Formation and Development of Western Novels / 234
- IV. Checked Mechanism in the Internal Structural Changes of Western Novels / 242

Chapter Eight Effects of Other Elements on Structural Patterns / 247

- I. Point of View and Structural Patterns / 247
- II. Change of Time Notions and Structural Patterns / 253
- III. Change of Space Notions and Structural Patterns / 262

Appendix / 274

- A Summary of the Three Major Structural Patterns of Western Novels / 275
- A Comparison Between Chinese and Western Novels in Terms of Structural Pattern / 285
- Postscript to the 1994 Edition / 295

绪论：关于长篇小说 结构模式的理论概说

一、西方长篇小说的地位与作用

长篇小说是世界文坛最为引人注目的文学现象之一。

俄罗斯著名文艺批评家别林斯基在谈到这个问题的时候，曾经指出：“长篇小说超过一切其他种类的文学，独赢得社会的垂青：社会把长篇小说看作是自己的一面镜子，从它认识到自己，从而完成了自我认识的伟大过程。”¹又说：“时代的史诗是长篇小说。长篇小说包括史诗的类别和本质的一切征象。”²文学发展的实践也确实如此。可以说，长篇小说的艺术形式自从出现以来，时至今日确已成为世界文坛最重要、最富有影响的文学样式。它以其浩瀚的篇幅、巨大的规模、宏伟的结构，以及错综复杂事件的描写、众多人物形象的刻画、诸样人们心理流程的展示等特性，映照和表现着人类社会生活的底蕴。大卫·赫伯·劳伦斯说过：“长篇小说是唯一能生动地展现生活的书。书本不等于生活。书本只是承载的振动。然而长篇小说这一种振动能叫整个儿活人相与共振。”³正因为长篇小说所固有的特性，所以，它与人类的物质生活、精神生活，特别是艺术生活密不可分。

我们知道，长篇小说在人类的历史进程中，曾经对不同时代的人们认识世界、表现世界起过极其重要的作用，并拥有最广大的读者群。长篇小说作品，

1 [俄]别林斯基：《别林斯基论文学》，梁真译，新文艺出版社1958年版，第179页。

2 同上书，第200页。

3 [英]戴·维·洛奇编：《二十世纪文学评论》上册，葛林等译，上海译文出版社1987年版，第248—249页。

亦如百花园中难以计数的美丽花朵，绚丽多姿，仪态万千，争奇斗艳。千百年来，它深深地根植于各民族文化的肥沃土壤之中，感受着时代历史变动的风云，沐浴着人类情感的雨露，伴随着小说作家的缕缕心香，竞相开放，形成了人类历史中令人炫目的宏伟的文化景观。长篇小说作品绵延不断出现的过程，实际上就构成了一部活动着的人类形象化的历史。由此我们也可以断言，没有长篇小说的成就，就没有人类世界波澜壮阔的文学艺术历史，至少是没有今天这样一部完备的艺术史。长篇小说艺术，为万紫千红的人类文坛，平添了无限的生机！

较之东方，西方¹长篇小说创作所取得的成就更为突出。西方长篇小说的艺术是与一系列伟大作家的名字和杰出作品的名字联系在一起的。阿普列尤斯、塞万提斯、巴尔扎克、狄更斯、马克·吐温、托尔斯泰、高尔基、乔伊斯、海明威、加西亚·马尔克斯、卡尔维诺等就是其中杰出的代表。他们用自己的如椽巨笔，表现了他们所理解的历史发展进程、人们的生活样态以及各种各样的价值追求。《金驴记》、《堂吉珂德》、《人间喜剧》、《双城记》、《复活》、《克里姆·萨木金的一生》、《尤利西斯》、《永别了，武器》、《百年孤独》以及《寒冬夜行人》等就是众多长篇小说中的佼佼者。正是在这些经典性的作品中，表现了不同时代和不同民族的社会风貌、问题、要求和审美趣味。因此，研究西方长篇小说的艺术规律，就为我们认识和把握整个西方世界人类社会历史发展的进程，特别是西方“风俗”²历史的进程和总体风貌，提供了一个有益的视角。

由于论述对象的关系，我们首先必须对“西方长篇小说”的概念作出界定。应当指出，“西方长篇小说”是一个内涵极为丰富的集合概念。所谓西方，按文学史家通行的看法，它主要是指由欧洲和美洲大陆构成的文化世界。无论是东欧还是西欧、南欧还是北欧，无论是北美洲、中美洲还是南美洲，凡是欧洲和美洲各个民族、各个地域和各个国家都被涵盖在“西方”的概念之中了。这样，“西方长篇小说”的内涵实际上就包括了西方世界各国各民族产生的全部的长篇小说作品。同样，又由于历史发展的原因，西方的长篇小说又包

1 这里所使用的“东方”与“西方”的概念，大致对应于“亚非”和“欧美”的概念。

2 恩格斯在谈到巴尔扎克小说的时候，曾经将之称为一部“风俗史”。我认为，这一论断可以用在一切小说或一切叙事作品上。因为小说或其他叙事作品都是用形象（情感形象或人物形象）表现世界的，是通过具体描写来反映生活的。因此，具有着表现时代氛围（风俗）的鲜明特点。